



ҚАЗАҚСТАН ҚОР БИРЖАСЫ  
КАЗАХСТАНСКАЯ ФОНДОВАЯ БИРЖА  
KAZAKHSTAN STOCK EXCHANGE

Исх. № 10008/383 от 13.02.2017

АО «Информационно-учетный центр»  
010000, г. Астана, пр. Республики, д. 29, тел. (7172) 55-29-81

### ЗАЯВКА

Настоящим АО "Казакстанская фондовая биржа" (БИН 931240000220, КАЗАХСТАН, 050040, Алматы г. а., Бостандыкский район, ул. Байзакова, 280, Северная башня МФК "Almaty Towers", 8-й этаж, тел: (727) 237 53 00, 237 53 11, факс: (727) 296 64 02, e-mail: kase@kase.kz, info@kase.kz, веб-сайт: www.kase.kz) направляет текст информационного сообщения на русском, казахском, английском языке(ах), для размещения/опубликования его на интернет-ресурсе Депозитария финансовой отчетности, представляющего собой средство массовой информации согласно определению, данному в подпункте 3) пункта 2 Правил размещения на интернет-ресурсах депозитария финансовой отчетности, фондовой биржи информации о корпоративных событиях, финансовой отчетности и аудиторских отчетов, списков аффилированных лиц акционерных обществ, а также информации о суммарном размере вознаграждения членов исполнительного органа по итогам года, утвержденных постановлением Правления Национального Банка Республики Казахстан от 28 января 2016 года № 26.

№	№ п.п.	Показатель / Көрсеткіш / Indicator	Содержание информации / Ақпарат мазмұны / Information content
1	2	3	4
6.		<b>Информация о совершении акционерным обществом сделок, в совершении которых обществом имеется заинтересованность</b>	
		<b>Ақционерлік қоғам жасаған мәмілелер, қоғамның оларды жасауға мүдделілігі бар мәмілелерді жасағаны туралы ақпарат</b>	
		<b>Information on the fulfillment of the joint stock company's transactions in which fulfillment there is an interest</b>	
		Является ли совершенная сделка(и) крупной сделкой и/или сделкой по получению займа в размере, составляющем двадцать пять и более процентов от размера собственного капитала АО?	Нет
		Жасалған мәміле(лер) ірі және/немесе жасалған ірі мәміле АҚ меншіктік капиталы мөлшерінен жиырма бес және одан да жоғары пайызды құрайтын мөлшеріндегі қарызды (займ) алу бойынша мәмілесі болып саналады ма?	Жоқ
		Is the transaction is (i) a major transaction and/or is a major transaction transaction to obtain a loan in the amount constituting twenty-five percent or more of the equity capital of JSC?	No
		При заключении в течение одного рабочего дня нескольких сделок, в совершении которых акционерным обществом имеется заинтересованность, допускается предоставление информации по таким сделкам посредством представления акционерным обществом одной заявки, содержащей информацию по нескольким таким сделкам	
		Бір жұмыс күні ішінде олардың жасалуында акционерлік қоғамның мүдделілігі бар бірнеше мәміле жасау кезінде, осындай мәмілелер бойынша ақпаратты акционерлік қоғам осындай бірнеше мәміле бойынша ақпараты бар бір өтінімді ұсыну арқылы ақпаратты ұсыну рұқсат етіледі.	
		At the conclusion within one working day of several transactions in which the joint stock company is interested is allowed to provide information on such transactions through the provision of a joint stock company of a single application, containing information on several such deals.	
1		дата заключения сделки(-ок) мәміле жасалған күн date of the transaction (-tuples)	09.02.17
		Количество заявленных сделок (рассчитывается автоматически)	1
		Ұсынылған мәмілелер саны (автоматты түрде есептеледі)	
		Number of declared transactions (calculated automatically)	
1		Сделка	
		Мәміле	
		Deal	

Қазақстан Республикасы, 050040  
Алматы қ., Байзақов көш., 280  
"Almaty Towers"  
Көпфункционалы кешенінің  
Солтүстік мұнарасы, 8-ші қабат  
Тел.: +7 (727) 237 5300  
Факс: +7 (727) 296 6402  
E-mail: info@kase.kz  
www.kase.kz

Республика Казахстан, 050040,  
г. Алматы, ул. Байзакова, 280  
Северная башня  
Многофункционального комплекса  
"Almaty Towers", 8-й этаж  
Тел.: +7 (727) 237 5300  
Факс: +7 (727) 296 6402  
E-mail: info@kase.kz  
www.kase.kz

8th floor, Northern tower  
Almaty Towers  
280, Baizakov str.  
Almaty, 050040  
Republic of Kazakhstan  
Phone: +7 (727) 237 5300  
Fax: +7 (727) 296 6402  
E-mail: info@kase.kz  
www.kase.kz

1.1	Содержит ли договор о заключении акционерным обществом сделки, в совершении которой обществом имеется заинтересованность, информацию, составляющую банковскую тайну, тайну страхования, коммерческую тайну на рынке ценных бумаг и иную тайну, охраняемую законами Республики Казахстан? (при размещении информации о совершении акционерным обществом сделки, в совершении которой обществом имеется заинтересованность, публикуется только дата и номер договора (при наличии номера), а также иная информация по решению акционерного общества)	Нет	
	Акционерлік қоғамның мәміле жасауға мүдделілігі бар мәмілелерді жасау туралы шартта бағалы қағаздар нарығында банк құпиясы, сақтандыру құпиясы, коммерциялық құпия және өзге де құпиялар жөнінде, Қазақстан Республикасының заңдарымен қорғалатын ақпарат бар ма? (акционерлік қоғамның ірі мәмілелерді және (немесе) қоғамның оларды жасауға мүдделілігі бар мәмілелерді жасау туралы ақпаратты орналастырған кезде шарттың күні және нөмірі (бар болса), сондай-ақ акционерлік қоғамның шешімі бойынша өзге де ақпарат жарияланады)	Жоқ	
	Does the conclusion of an agreement on the joint stock company transaction in which there is an interest, information constituting bank secrecy, security secrets, commercial secrets in the securities market and other secret protected by the laws of the Republic of Kazakhstan? (When placing information on the fulfillment of the joint stock company transaction in which there is an interest, is published only the date and number of the contract (subject to availability), as well as other information on the decision of the joint stock company)	No	
1.1a	<p><i>В результате сделки приобретено / отчуждено имущество на сумму, равную и более 10%, но менее 25% от размера активов АО</i></p> <p><i>Мәміле нәтижесінде АҚ активтерінің мөлшерін 10% - тен артық, бірақ 25% - тен кем сомасында мүлік сатып алынды / иеліктен шығарылды</i></p> <p><i>Following the transaction, the purchased / alienated the property for an amount equal to and more than 10% but less than 25% of the size of assets of JSC</i></p>	<p>Нет</p> <p>Жоқ</p> <p>No</p>	
1.2	<p>Номер договора</p> <p>Келісім-шарт нөмірі</p> <p>Contract number</p>	20-2017	
1.3	<p>предмет сделки</p> <p>мәміле мәні</p> <p>the subject of the transaction</p>	<p>Предметом договора с ТОО "eTrade.kz" является предоставление Биржей во временное владение и пользование (аренда) нежилых помещений, а также сопутствующие услуги, связанные с содержанием арендуемого помещения в соответствии со всеми требованиями технической спецификации.</p> <p>Общая сумма договора – 540 979,20 тенге, в том числе:</p> <p>аренда помещений – 480 000 тенге;</p> <p>возмещение услуг по уборке помещений и услуг охраны – 60 979,20 тенге;</p> <p>срок аренды – с 01 января по 31 декабря 2017 года.</p> <p>"eTrade.kz" ЖШС-пен жасасқан келісім-шарттың мәні Биржаның тұрғын емес жайлар мен жабдыктарды уақытша иеленуге және пайдалануға беруі (жалға беруі), сондай-ақ жалдап алынатын жайларды күтумен байланысты, барлық техникалық мамандандыруға сәйкес, ілеспелі қызметтер болып табылады.</p> <p>Келісім-шарттың жалпы сомасы – 540 979,20 тенге, оның ішінде:</p> <p>Үй-жайды жалға алу – 480 000 тенге;</p> <p>Үй-жайды жинау және күзет қызметі бойынша қызметті өтеу – 60 979,20 тенге;</p> <p>Жалға алу мерзімі – 2017 жылдың 01 қаңтарынан 2017 жылдың 31 желтоқсанына дейін.</p> <p>The subject of the agreement with the eTrade.kz LLP is provision by the Exchange of the temporary ownership and use (lease) of non-living rooms, as well as accompanying services related to the maintenance of the leased room in accordance with all requirements of the technical specification.</p> <p>The agreement's total amount - KZT540,979.20, incl.:</p> <p>Lease of rooms - KZT480,000</p> <p>Compensation of cleaning and security services – KZT60,979.20</p> <p>Lease term – from January 1, 2017 to December 31, 2017</p>	
	<p>контрагент(ы) сделки</p> <p>мәміле тараптары</p> <p>parties to the transaction</p>	2	
1	<p>1. ИИН/БИН стороны сделки</p> <p>Мәміле тараптарының ЖСН/БСН</p> <p>IIN / BIN parties to the transaction</p>	93124000220	
	2. Наименование стороны сделки	АО "Казахстанская фондовая биржа"	
	Мәміле тараптарының атауы	"Қазақстан қор биржасы" АҚ	

	Denomination parties to the transaction	Kazakhstan Stock Exchange JSC	
2	1. ИИН/БИН стороны сделки, резидентство	020740005316	Резидент
	Мәміле тараптарының ЖСН/БСН, резиденттік белгісі		Резидент
	ИН / BIN parties to the transaction; residency		Resident
	2. Наименование стороны сделки	TOO "eTrade.kz"	
	Мәміле тараптарының атауы	"eTrade.kz" ЖШС	
	Denomination parties to the transaction	eTrade.kz LLP	
1.4	дата принятия органом акционерного общества решения о совершении сделки.	03.02.17	
	акционерлік қоғам органының мәміле жасау туралы шешімді қабылдау күні		
	date of the authority of the joint stock company the decision on the transaction.		

Заместитель Председателя Правления

Цалок Андрей Юрьевич

Исп. Есимова Зауре Еркиновна  
Тел. (727) 237 53 18